

# Gewerbe

## Buochs-Ennetbürgen

Handwerk & Kreativität



**B** Portmann  
Business  
Kommunikation Kultur

«Erfolgreich ist, wer  
Menschen versteht  
und Kultur vorlebt.»

[www.portmann.gmbh](http://www.portmann.gmbh)



küchen.  
fenster.  
schreinerei.

**imfeld** ◀

041 611 03 44 . [kuechen-imfeld.ch](http://kuechen-imfeld.ch)



**VOGEL  
BODENBELAG  
CENTER**

BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1960.

[vogel-bodenbelag.ch](http://vogel-bodenbelag.ch)

**Bircher Sanitär**



zum leben und träumen

Bircher Sanitäre Anlagen AG  
Stanserstrasse 104  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 624 40 70  
[www.bircher-sanitaer.ch](http://www.bircher-sanitaer.ch)

**BadelWelten** 



**electroCasa**

mär hend pfuis



PLANUNG



INSTALLATION



KONTROLLE

**Electrocasa AG**

Flurhofstrasse 15, 6374 Buochs  
T 041 530 30 39, [electrocasa.ch](http://electrocasa.ch)

**ERNST ZIMMERMANN AG**

Herdern 5, Ennetbürgen, T 041 620 47 00  
[www.zimmermann-kaercher.ch](http://www.zimmermann-kaercher.ch)

**KÄRCHER**

Nid immer  
brüchts  
«Meh Dräck»





Wir erfüllen Räume.  
scheuberag.ch

Vorhänge

**Scheuber**



**sigrist**  
photometer  
88 jahre

Tradition als Fundament.  
Innovation als Antrieb. **Seit 1946.**

sigrist.com

swiss made



**SCHREINERHOF**  
Ihr Lieblingsmöbelmacher.

Stefan und Fabienne Barmettler  
Fadenbrücke 16 | 6374 Buochs | 041 622 07 07  
info@schreinerhof.ch | schreinerhof.ch



6374 Buochs 041 622 00 40  
[www.oz-metallbau.ch](http://www.oz-metallbau.ch)



*bestickend gut*  
**INDISTICK**

Rawasserstr. 10  
6370 Oberdorf  
041 620 39 90  
indistick.ch



**FURRER**  
vernetzt gedacht.



furrer-ag.ch



**KERAMISCHE  
WAND- & BODENBELÄGE  
MAURERARBEITEN**  
ENNETBÜRGERSTRASSE 22A  
6374 BUOCHS  
TEL. 041 620 48 40  
**WERNER KAISER** KAISER.GMBH@BLUEWIN.CH



**Hollenweger Michael**  
Fon 079 353 67 12

- Kernbohrungen
- Umbauarbeiten
- Maurerarbeiten
- Spitzarbeiten
- Trockenbau
- Demontagen



*Sie stehen drauf!*  
SEIT 1993

**WYRSCH BRUNO**  
**PARKETT & BODENBELÄGE**  
[WWW.PARKETT-EMOTIONEN.CH](http://WWW.PARKETT-EMOTIONEN.CH)

ENNETBÜRGEN • HERGISWIL • ENGELBERG  
041 620 02 74



**B | A | B**  
**TECHNIK AG**  
LANDMASCHINEN & GARTENGERÄTE  
FLURHOFSTRASSE 11 | CH-6374 BUOCHS  
TEL. 041 620 44 64 | [WWW.BAB-TECHNIK.CH](http://WWW.BAB-TECHNIK.CH)



Neue Ausstellung Bodenbeläge

**Unikat**

Alte Gasse 4, Ennetbürgen | [unikat-bodenbelaege.ch](http://unikat-bodenbelaege.ch)

## MITTWOCH, 07.00 UHR, WILLKOMMEN IM ERNSTFALL

**Stellen Sie sich vor: Sie kommen ins Büro, starten den Computer und nichts geht mehr. Kein Mitarbeiter kann sich einloggen. Auf jedem Bildschirm dieselbe Meldung: «Ihre Daten wurden verschlüsselt. Zahlen Sie 80'000 Franken in Bitcoin, sonst verlieren Sie alles.»**

Was tun Sie als Nächstes? Wen rufen Sie an? Haben Sie die Nummer ohne Outlook zur Hand? Wissen Sie, wann Ihr letztes Backup erstellt wurde? Können die Mitarbeitenden ohne Systeme weiterarbeiten? Wenn ja, wie lange? Und was sagen Sie dem Kunden, der um 09.30 Uhr seine Lieferung erwartet?

Die Produktion steht still. Aufträge, Rechnungen, Kontaktdaten, Lohnabrechnungen: alles weg oder unzugänglich. Auf dem Bildschirm läuft ein Countdown.

Was hier wie ein Drehbuch klingt, ist in der Schweiz wöchentlich Realität.

### Es trifft nicht nur die Grossen

«Bei uns gibt es doch nichts zu holen.» Diesen Satz hören wir bei GoodIT oft.

Die Zahlen sprechen eine andere Sprache: Laut dem Bundesamt für Cybersicherheit (BACS) war bereits jedes dritte KMU in der Schweiz mindestens einmal von einem Cyberangriff betroffen.

Egal ob Privatpersonen, Behörden oder Unternehmen, angegriffen wird heute alles. Aber gerade KMU sind aus einem einfachen Grund interes-

sant: Sie zahlen. Angreifer wissen dank des erlangten Zugriffs auf Geschäftsunterlagen oft genau, wie viel Umsatz eine Firma macht und welchen Betrag sie im Ernstfall aufbringen kann.

### Die unbequeme Wahrheit

Warum trifft es gerade KMU so häufig? Weil die Grundlagen fehlen. Starke Passwörter, Multifaktor-Authentifizierung, zeitnahe Software-Updates und regelmässige getestete Backups sind keine Spezialthemen, sondern Basis-Hygiene. Trotzdem sind sie in vielen Betrieben nur lückenhaft umgesetzt. Häufig verlassen sich Unternehmen vollständig auf ihren IT-Dienstleister, ohne genau zu wissen, was im Vertrag eigentlich abgedeckt ist. Genau dieser Mix aus Vertrauen und fehlender Übersicht macht KMU zum bevorzugten Ziel.

### Bevor der Mittwochmorgen kommt

Einen hundertprozentigen Schutz gibt es nicht. Aber die Differenz zwischen «kaum geschützt» und «gut vorbereitet» entscheidet darüber, ob ein Vorfall wenige Stunden oder mehrere Monate dauert.

Konkret heisst das: Wissen, welche Daten kritisch sind. Wissen, wer im Ernstfall welche Entscheidung trifft. Wissen, ob die Backups wirklich funktionieren, und nicht erst dann prüfen, wenn man sie braucht. Und die Mitarbeitenden sensibilisieren, denn die meisten erfolgreichen Angriffe nutzen nicht technische Lücken, sondern den Weg über die Menschen im Unternehmen.

Die Wahrheit ist unbequem, aber einfach: Jede Stunde Vorbereitung ist günstiger als jede Stunde Stillstand.

Ein kleiner Spalt reicht  
und schon hat man mehr Einblick als gewollt

Hacker lieben offene Türen.  
Wir schliessen sie.

6373 Ennetbürgen | info@goodit.ch | www.goodit.ch

**goodIT**

# INVESTITIONSGÜTER-LEASING: INVESTIEREN, OHNE KAPITAL ZU BINDEN

Neue Maschinen, Fahrzeuge oder Anlagen sind der Schlüssel zur Wettbewerbsfähigkeit. Doch jede Investition bindet Kapital und schränkt die unternehmerische Freiheit ein. Das Investitionsgüter-Leasing von Raiffeisen bietet Unternehmen eine clevere Alternative: Sie können modernste Technologie nutzen, ohne ihre Liquidität zu strapazieren. Eine zeitgemässe Finanzierungsform, die Spielräume schafft und Planungssicherheit gibt.

## Liquidität sichern – Handlungsfähigkeit bewahren

Beim Leasing wird das Investitionsgut genutzt, ohne es sofort zu erwerben. Anstelle einer hohen Einmalzahlung fallen planbare Leasingraten über eine festgelegte Laufzeit an. Das schont die Eigenmittel und erhält finanzielle Flexibilität für Wachstum, Innovation oder unerwartete Chancen. Gerade in dynamischen Märkten ist diese Beweglichkeit ein entscheidender Vorteil.

## Wettbewerbsvorteile durch moderne Technologie

Wer in moderne Infrastruktur investiert, sichert sich entscheidende Marktvorteile.

Leasing ermöglicht es Unternehmen, Maschinen, Produktionsanlagen, Medizintechnik oder Fahrzeugflotten genau dann zu erneuern, wenn es wirtschaftlich sinnvoll ist. So passen Sie Ihre Investitionen flexibel an technologische Entwicklungen an, ohne Kapital langfristig zu binden.

## Planungssicherheit dank transparenter Kosten

Die Leasingraten werden zu Beginn verbindlich festgelegt. Sie profitieren von klar kalkulierbaren Kosten über die gesamte Laufzeit, unabhängig von Zins- oder Währungsschwankungen. Das schafft Sicherheit für Ihre Budget- und Investitionsplanung.

## Individuelle Lösungen für Ihren Betrieb

Jedes Unternehmen hat unterschiedliche Anforderungen. Deshalb passen wir das Leasing exakt an Ihre Situation an:

- gleichbleibende, steigende oder fallende Raten
- saisonal abgestimmte Zahlungsmodelle
- frei wählbare Laufzeiten, Objekte und Lieferanten

Gerade in Branchen mit schwankenden Einnahmen, etwa Bau, Landwirtschaft

# RAIFFEISEN Nidwalden

oder Tourismus, bietet Leasing eine passende und flexible Lösung.

## Vielseitig einsetzbar

Leasing eignet sich für Maschinen und Produktionsanlagen, Baumaschinen, Medizinalgeräte, land- und forstwirtschaftliche Fahrzeuge sowie Nutzfahrzeugflotten. Bereits ab einer Investitionssumme von 15'000 Franken ist Leasing möglich.

## Absicherung inklusive

Als Leasingnehmer tragen Sie Verantwortung für Unterhalt und Risiken. Mit passenden Versicherungslösungen lassen sich Sach-, Technik- und Fahrzeugrisiken einfach und umfassend absichern, alles aus einer Hand.

## Investitionsgüter-Leasing bei der Raiffeisenbank Nidwalden

Investitionsgüter-Leasing verbindet finanzielle Vernunft mit unternehmerischer Freiheit. Eine Lösung, die Investitionen ermöglicht, ohne Kompromisse bei Liquidität und Flexibilität. Planen Sie eine Anschaffung? Lassen Sie sich unverbindlich beraten und prüfen Sie, wie Leasing Ihre Investitionen optimal unterstützt.

## IHR EXPERTENTEAM RUND UMS LEASING

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin mit unserer Firmenkundenberatung.



Jetzt QR-Code scannen  
und **Termin** vereinbaren.



*Hiä  
isch.  
guäd*

Geld & Sicherheit



Gesund & Schön



**AXA Hauptagentur Thomas Mathis**  
 Ennetbürgerstrasse 44, 6374 Buochs  
 Telefon 041 624 46 10, AXA.ch/buochs

Joel Hochuli   Peter Brand   Daniel Schmid   Thomas Mathis   Giulia Towarnicki   Marco Portmann



**Nidwaldner  
Kantonalbank**



Schütze deine Daten...  
bevor es jemand anderes tut.

6373 Ennetbürgen | info@goodit.ch | www.goodit.ch



**Berührung, die wirkt!**  
**Massage und Craniosacral-Therapie**



Jetzt Termin sichern:

Erica Märki

+41 78 755 13 14

www.bewusstgeniessen.ch



**OPTIK**  
**unternäherer**



**Buochs**

www.optik-zentrum.ch

**Naturheilpraxis für TCM**

- Akupunktur
- Tui Na Massage
- Faszientherapie
- Psychosomatik Therapie
- Allergien
- Schröpfen/Hijama
- Vitalpilze

KRANKEN-KASSEN ANERKANNT 20+ Jahre Erfahrung



079 902 28 43  
 info@mindbodyyou.ch  
 www.mindbodyyou.ch  
 Ennetbürgerstrasse 36  
 6374 Buochs



**RAIFFEISEN**  
**Nidwalden**

*Hiä  
isch  
güäd*

raiffeisen-nidwalden.ch

**Echt beraten.**  
 Seit 1999.

**Viva**  
**DROGERIE**

Nähseydi 6, 6374 Buochs  
 Ivo Krummenacher, Inhaber



Bewegt




**FLURHOF GARAGE** GmbH

Ihr sympathischer Mazda Partner in Buochs.  
www.flurhofgarage.ch



**GARASCH 106**

IHR AUTOPARTNER IN ENNETBÜRGEN

**FIAT** 

Auto • Nutzfahrzeug • Wohnmobil • alle Automarken



Mercedes-Benz

**LUEG** - Ihr kompetenter Partner für Mercedes-Benz in Ennetbürgen.

**LUEG** + ENNETBÜRGEN • Herdern 6 • 6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 624 49 00 • www.lueg.com

**carrosserie suisse**



**Autospenglerei KUSTER**

Flurhofstrasse 13, 6374 Buochs  
Telefon 041 620 44 88  
www.autospenglerei-kuster.ch • info@autospenglerei-kuster.ch



**Velo Frank** 1981

Ihr Fachgeschäft rund ums Bike & Zubehör

hallo@velofrank.ch / 0416203171

WEB  SHOP 

**auto bucher** buochs



041 620 35 60  
**MarinTech**  
**CAMENZIND**  
Bootsmotoren GmbH  
Kanalweg 7 6374 Buochs

- Service und Reparaturen an Ihrem Bootsmotor
- Boots-Winterlager
- Boots-Reparaturen



**Autospenglerei Drucktech EDO**

**Edo Pekaric**  
Geschäftsführer  
Mobile 076 368 02 20

Fadenbrücke 10  
6374 Buochs  
Telefon 041 620 01 01  
drucktechedo@bluewin.ch




**STEINER GROUP**  
Luzern | Kriens | Buochs



**Gewerbe**  
Buochs-Ennetbürgen  
www.gvbe.ch

«Gsprächs-Stoff» – die Gewerbe-Kolumne

## DU ODER SIE? HAUPTSACHE ECHT.

**Es gibt Fragen im Alltag, die fast philosophisch sind. «Wo gehen wir heute essen?» gehört definitiv dazu. Aber gleich danach folgt wohl beim ersten Kennenlernen: «Sollen wir uns duzen? Das geht sowieso einfacher, oder?» Denn kaum etwas sagt so viel über unsere Kommunikation aus wie diese zwei kleinen Wörter.**

Früher war vieles klar geregelt. Das «Sie» stand für Respekt, Anstand und eine gewisse professionelle Distanz. Man hielt höflich Abstand – sprachlich und manchmal auch menschlich. Das «Du» hingegen war Familie, Freundschaft und dem engeren Umfeld vorbehalten. Heute verschwimmen diese Grenzen immer stärker.

### Das «Du» der neuen Generation

Gerade jüngere Generationen wechseln schnell ins «Du». Und nein, das ist nicht automatisch respektlos. Im Gegenteil. Oft steckt dahinter der Wunsch nach echter Begegnung. Auf Augenhöhe. Nach einem ehrlichen Interesse am Gegenüber. Wer jemanden duzt, möchte vielfach nicht Distanz abbauen, sondern Verständnis aufbauen.

Das bedeutet aber nicht, dass das «Sie» falsch ist. Es hat weiterhin seine Berechtigung. Gerade in sensiblen Situationen, bei unbekanntem Kontakten oder dort, wo eine gewisse professionelle Zurückhaltung wichtig ist. Ein «Sie» kann Orientierung geben und Wertschätzung ausdrücken.

Spannend wird es dort, wo das «Sie» plötzlich wie eine Bühne wirkt. Höflich formuliert, aber emotional weit weg.

### Ein Blick über die Landesgrenzen

Interessant ist dabei auch der Blick ins Ausland. In skandinavischen Ländern wie Schweden oder Norwegen wird im Alltag praktisch nur geduzt – unabhängig von Alter, Beruf oder Hierarchie. Selbst Vorgesetzte, Politiker oder Lehrpersonen werden oft direkt mit dem Vornamen angesprochen. Und trotzdem würde wohl niemand behaupten, dass dort weniger

Respekt herrscht. Im Gegenteil: Die Kommunikation wirkt häufig offen, direkt und nahbar. Der Respekt zeigt sich dort weniger über die sprachliche Distanz, sondern vielmehr über das Verhalten und den Umgang miteinander. Vielleicht zeigt genau das: Nähe und Professionalität schliessen sich gar nicht aus.

### Gespielte Distanz im SRF

Ein Beispiel dafür sehe ich regelmässig im Schweizer Fernsehen SRF. Die Sportreporter sprechen Sportlerinnen und Sportler vor laufender Kamera mit «Sie» an. Obwohl wir alle wissen, dass hinter den Kulissen längst das «Du» gilt.

Für mich wirkt das sehr künstlich. Wie eine erzwungene professionelle Distanz. Gerade im Sport lebt vieles von Emotionen, Persönlichkeit und Nähe. Ein authentisches «Du» würde das Gespräch oft natürlicher und nahbarer machen, ohne dabei an Professionalität zu verlieren.

Denn Hand aufs Herz: Wenn nach einem Weltcup-Sieg beide zuerst gemeinsam jubeln, Schulterklopper verteilen und wahrscheinlich schon dutzende Trainingslager miteinander erlebt haben, wirkt ein plötzliches «Wie schätzen Sie Ihren Sieg ein?» fast etwas wie Theater.

### Respekt beginnt anders

Ich selbst bin es gewohnt, Menschen relativ schnell das sympathische «Du» anzubieten. Nicht, weil mir der Respekt fehlt, sondern weil ich oft merke, wie Gespräche dadurch ehrlicher, direkter und persönlicher werden. Man spricht nicht nur miteinander, sondern eher aufeinander zu. Das verändert die Dynamik enorm.

Denn Respekt entsteht nicht durch ein Pronomen allein.

Wertschätzung zeigt sich vielmehr darin, wie wir zuhören. Wie wir miteinander sprechen. Wie ernst wir unser Gegenüber nehmen. Man kann jemanden siezen und trotzdem arrogant auftreten. Und man kann jemanden duzen und dabei höchst respektvoll sein.

### Ein kleines Experiment

Vielleicht liegt die Zukunft deshalb weniger in der Frage «Du oder Sie?», sondern vielmehr in der Haltung dahinter.

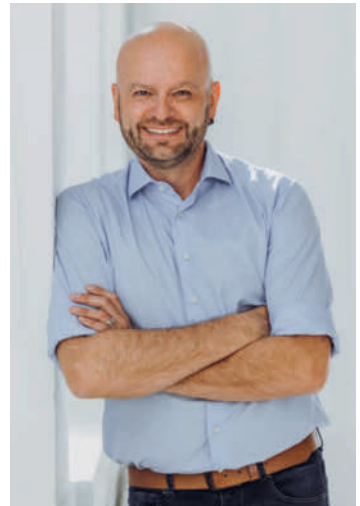
Und weil diese Kolumne genau davon handelt, mache ich gleich selbst den Anfang: **Ab hier wechseln wir offiziell ins «Du».**

Also keine Hemmungen: Wenn wir uns irgendwo begegnen, im Gewerbe, an einem Anlass oder beim spontanen Gespräch im Dorf: Du darfst mich sehr gerne duzen, sofern wir noch per «Sie» sind. Ich garantiere einen respektvollen Austausch auf Augenhöhe. Und falls du lieber beim «Sie» bleiben möchtest, ist das natürlich auch völlig okay.

Hauptsache, wir sprechen überhaupt miteinander.

*Christian Portmann*

*Präsident Gewerbe Buochs-Ennetbürgen*




**Gewerbe**  
 Buochs-Ennetbürgen

Gewerbeverein  
Buochs-Ennetbürgen

Web: gvbe.ch  
Kontakt: info@gvbe.ch



Zuhause & anderswo



**KÄSEKULTUR SEIT 1963**

**Bergkäserei Langentannen GmbH**  
Langentannen 1 · 6374 Buochs  
Telefon 041 620 21 82  
bergkaeserei-langentannen.ch

**ERNI IMMOBILIEN GMBH**

Michael Erni  
Beckenriederstrasse 34  
6374 Buochs  
041 622 42 42

erni-immo.ch



**IMMOBILIE JETZT KOSTENLOS  
ONLINE BEWERTEN!**



wiederkehr.immo

**ANDREA WIEDERKEHR** Immobilien GmbH

**Städleipark**  
Wohn- und Pflegezentrum Buochs



Aumühlestrasse 17  
6373 Ennetbürgen  
041 620 41 21  
info@ecomatic.ch

*Erscheinungsdaten:*

8. Januar | 29. Januar | 26. Februar | 26. März | 23. April | 29. Mai | 18. Juni | 16. Juli | 20. August |  
17. September | 5. November | 11. Dezember 2026



**KINOL**  
**SPEKTAKEL**

**DIE ÄLTERN**  
**25.6.2026**



Die grossen Bestsellerjahre sind für Schriftsteller Hannes zwar vorbei, doch nimmt er das gelassen - er ist einfach gerne Ehemann und Vater. Als seine Frau Sara aber eine Auszeit von der Ehe will und mit Tochter Carla eine WG gründet, steht Hannes' Wohlfühlwelt plötzlich Kopf.